Joseph Saltields Spanische Staatsangehörigkeitsbescheinigung

Certificado de Nacionalidad Num/ 337
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΟΣ/ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΟΣ

El Consul de España en Salonica
Ὁ ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρόξενος τῆς Ἱσπανίας,

Certifica: Que en el Registro de matricula de súbditos españoles que existe en este
Πιστοποιῶ ὅτι ἐν τῷ παρὰ τῷ Προξενείῳ τούτῳ μητρῴῳ Ἱσπανῶν ὑπηκόων ὑπάρχει

Consulado hay una partida señalada con el Núm. 174 que dice:
ἐγγραφὴ ὑπ' ἀριθ. ἀναφέρουσα τὰ ἀκόλουθα, ὅτι:

Don José Saltiel hijo de Samuel
Ὁ κ. Υἱὸς τοῦ

Saltiel y de Mazaltov Saporta
καὶ τῆς

Nacido en Salonica el dia 5 de Junio
γεννηθεὶς ἐν τὴν τοῦ μηνὸς

de 1881 de estado Casado
τοῦ ἄγαμος

de profesion Comerciante
ἐπαγγέλματος

y domiciliado en Salonica
καὶ διαμένων ἐν

Y a fin de que el interesado pueda acreditar su nacionalidad le expido el presente
Πρὸς πιστοποίησιν τῆς ὡς ἄνω ὑπηκοότητος του, ἐκδίδω τὸ παρὸν πρὸς χρῆσιν

en Salonica a 1.º de Diciembre de 1937
του. Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ

Firma del interesado
Ὑπογραφὴ τοῦ λαβόντος

El Consul de España
Ὁ Πρόξενος τῆς Ἱσπανίας

Mariano José Valle

DERECHOS CONSULARES ESPAÑOLES 5 PTAS.
SALONICA
Art. 2 del Arancel
Idem id.
Aplicable del Consulado
Drachmas 35 €
PESETAS 10

VALE POR EL AÑO DE LA FECHA
ΙΣΧΥΕΙ ΔΙ' ΕΝ ΕΤΟΣ

Das ist die spanische Staatsangehörigkeitsbescheinigung meines Vaters Joseph Saltiel Saporta.

Mein Vater wurde am 5. Juni 1881 in Salonica geboren. Er war ein Spanischer Staatsbürger und wie Sie sehen können, wurde das Dokument in Spanisch und Griechisch geschrieben und am 1. Dezember 1937 verfasst.